



## Avis au public

#Bike4all – Autofräie Waarkdall!

Dimanche, 14 septembre 2025 // 10h00 à 18h00

Dans le cadre de la Semaine européenne de la mobilité et de la nouvelle campagne nationale « GoGo VELO », les communes de Bourscheid, Ettelbruck, Feulen, Grosbous-Wal et Mertzig organisent, en coopération avec les commissions et associations locales, la 7<sup>ème</sup> édition de leur journée sans voiture où l'accent est mis sur le vélo : [www.bike4all.lu](http://www.bike4all.lu).

Cet évènement aura lieu le dimanche, 14 septembre 2025 de 10h00 à 18h00, parallèlement au dimanche de kermesse à Mertzig, pour laquelle Commune a organisé avec les associations locales un vaste programme pendant tout le weekend. Vous trouvez plus d'informations sous [www.mertzig.lu](http://www.mertzig.lu) et sur le dépliant dédié à la kermesse.

La Rue Principale (N21) sera complètement fermée pour le trafic motorisé venant de Oberfeulen jusqu'à la Maison communale. Pour des raisons de sécurité et sur demande des communes, les lignes de bus RGTR ont été supprimées par le Ministère. Le Code de la Route est à respecter et les enfants doivent être accompagnés par des adultes. La Rue de Merscheid sera elle aussi fermée pour le trafic motorisé, précisément à partir de la Maison communale jusqu'au croisement entre la Rue de Merscheid et la Rue de Dellen. La Rue de Dellen sera quant à elle fermée à partir du croisement Rue de Merscheid/ Rue de Dellen jusqu'à Dellen. L'Administration des Ponts & Chaussées mettra en place les panneaux pour le règlement des routes principales étatiques (N21 et CR345). Au niveau communal, nous sommes obligés de fermer les accès des rues secondaires à la Rue Principale et le trafic sera averti et dévié à temps par des panneaux. Un passage sera mis en place au croisement Rue Principale/Rue Colmar-Berg/Rue de Dellen. Veuillez trouver sur le plan joint au présent avis les informations nécessaires pour la circulation ainsi que les routes barrées pendant l'évènement.

Si vous êtes concernés par le tracé de cet évènement et que vous devez vous déplacer ce jour-ci avec la voiture, nous vous prions de prendre les précautions nécessaires et de stationner votre voiture dans une rue secondaire, sauf les cas d'urgence bien évidemment.

Nous vous remercions de votre compréhension et nous nous réjouissons de passer quelques heures sans voiture dans une petite partie de notre Commune.

Le Collège des Bourgmestre et Échevins avec les Services communaux



## Avis au public

#Bike4all – Autofräie Waarkdall!

Sonndeg, 14. September 2025 // 10.00 bis 18.00 Auer

D'Gemenge Buerschent, Ettelbréck, Feulen, Groussbus-Wal a Mäerzeg, a Kooperatioun mat de Gemengekommissiounen an de Veräiner, organisieren am Kader vun der europäescher Mobilitéitswoch an der neier nationaler Kampagne „GoGo VELO“ déi 7. Editioun vum autofräien Dag mam Fokus op de Vëlo: [www.bike4all.lu](http://www.bike4all.lu).

Dëst Evenement fënnt de Sonndeg, 14. September 2025 vun 10.00 bis 18.00 Auer statt. Zäitgläich ass och nees de Kiermessonndeg zu Mäerzeg wou d'Gemeng mat de Veräiner de ganze Weekend e flotte Programm opgestallt huet. Méi Infoe fannt Dir ënnert [www.mertzig.lu](http://www.mertzig.lu) an um Kiermesflyer.

D'Haaptstrooss (N21) ass dëst Joer fir de Verkéier gespaart vun Uewerfeulen aus kommend bis op d'Héicht vun der Gemeng. D'Linnebusser (RGTR) goufen vum Ministère aus Sécherheetsgrënn an op Demande vun de Gemengen gestrach. De Code de la Route ass ze respektieren an d'Kanner fueren nëmmen a Begleitung vun Erwuessenen. Zousätzlech ass d'"Rue de Merscheid" tëscht dem Gemengenhaus an der Kräizung "Rue de Dellen"/"Rue de Merscheid" gespaart an d'"Rue de Dellen" vun der Kräizung "Rue de Dellen"/"Rue de Merscheid" a Richtung Dellen. D'Administratioun vum "Ponts & Chaussées" këmmert sech ëm d'Ofspäre vun den Haaptstroossen (N21, CR345). Op kommunalem Niveau mussen mir d'Accèsse vun de Niewestroossen op d'Haaptstrooss spären a warnen/deviéieren de Verkéier mat Zäit iwwer Beschëlderung. Op der Kräizung "Rue Principale"/"Rue Colmar-Berg"/"Rue de Dellen" gëtt e Passage amenagéiert. Op dem Plang fannt Dir all néideg Informatiounen bezüglech der Zirkulatioun an de Spärung wärend dem Evenement.

Falls Dir um Tracé vum Evenement wunnt a vun enger Verkéiersspärung betraff sidd an den Dag och Äert Doheem musst mam Auto verloossen, biede mir lech déi néideg Mesuren ze huelen an Ären Auto an enger Niewestrooss ze parken, ofgesinn vun engem Noutfall natierlech.

Mir soen lech am Virfeld Merci vir Äert Versteesdemech a freeën eis op puer Stonnen autofräien Dag an engem klengen Deel vun eiser Gemeng.

De Schäfferot mat de Gemengenservicer